

## CONDITIONS GÉNÉRALES

### Ateliers d'art & Cours de langues annuels

L'inscription se fait pour l'année complète et entraîne l'engagement à payer la totalité de la somme due pour l'année, qu'elle soit réglée en une fois ou mensualisée en 10 fois. Après le premier cours d'essai, aucun dédit n'est pris en compte s'il n'est pas signalé par écrit à la Direction des affaires culturelles dans un délai d'une semaine après l'essai.

Les cours annuels sont ouverts sous réserve d'un nombre minimum d'inscrits.

### Documents à joindre

Pour bénéficier du tarif viroflaysien il faut être domicilié à Viroflay ou présenter une attestation d'employeur en tant que salarié viroflaysien.

Les demandeurs d'emploi viroflaysiens bénéficient d'une réduction de 20 % sur le tarif, pour toute inscription aux cours de langues uniquement. Un justificatif de France Travail de moins de trois mois est à fournir lors de votre inscription.

Si vous souhaitez payer par prélèvement automatique, merci de fournir un RIB et le mandat de prélèvement SEPA dûment rempli et signé.

### Paiement

**Aucun paiement n'est reçu à l'Ecu de France.**

Le paiement de toutes les activités s'effectue après réception de facture, auprès de la Régie de recettes centralisée de la Ville, via le **portail familles** en carte bleue ou par **prélèvement automatique**.

Une fois votre inscription validée, elle est transmise à la Régie de recettes centralisée qui établit les factures selon votre choix de règlement (1 fois ou 10 fois), et les envoie à votre domicile ou par courrier électronique. La première facturation a lieu fin octobre.

Le Pass+ du département des Yvelines est accepté pour les activités destinées aux adolescents, le règlement en 1 fois est requis pour qu'il puisse être pris en compte.

### Droit à l'image et respect de la vie privée

Selon votre choix exprimé sur cette fiche d'inscription, en tant qu'élève des activités annuelles organisées par les Ateliers d'art & Cours de langues, vous pouvez être photographié et/ou filmé et cela pour une diffusion à but pédagogique ou promotionnel, et uniquement pour parution dans des supports de communication de la ville : site internet, Facebook et Instagram de la ville et publications municipales, pendant une durée de deux ans à compter de l'inscription.

« Les informations recueillies sur cette fiche sont enregistrées par le Service des affaires culturelles de la Ville de Viroflay, dans un fichier informatisé pour le suivi des élèves à l'Ecu de France. Elles sont conservées durant l'année scolaire et ce délai peut être étendu à deux ans si parution de votre image sur un outil de communication de la ville.

Conformément à la loi « informatique et libertés » et au Règlement Général sur la Protection des Données, vous pouvez exercer vos droits d'accès, de rectification, d'effacement, d'opposition et de portabilité de vos données en contactant notre Délégué à la Protection des Données à l'adresse suivante : [correspondant.cnil@agglovgp.fr](mailto:correspondant.cnil@agglovgp.fr) »



Direction des affaires culturelles Ecu de France  
1 rue Robert Cahen, 78220 Viroflay  
Accueil du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30  
Tél. : 01 39 07 11 80 [culture@ville-viroflay.fr](mailto:culture@ville-viroflay.fr)  
[www.ville-viroflay.fr](http://www.ville-viroflay.fr)



### Fiche d'inscription aux activités annuelles 2025 2026

Préinscription pour enfants & adultes du 16 juin 8h au 4 juillet  
Réouverture des inscriptions à partir du 1er septembre selon disponibilités.

À déposer à l'accueil de l'Ecu de France ou à envoyer à [culture@ville-viroflay.fr](mailto:culture@ville-viroflay.fr)  
une fiche par personne

Règlement en 1 fois

Règlement en 10 fois

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

Adresse :

CP :

Ville :

Tél. fixe :

Tél. mobile :

Email :

**Droit à l'image et respect de la vie privée : cochez votre réponse**

#### ADULTES :

J'autorise **OUI / NON** la Ville de Viroflay à me photographier, filmer et à utiliser mon image selon les modalités stipulées dans les Conditions Générales (voir page 4).

#### MINEURS :

J'autorise **OUI / NON** la Ville de Viroflay à photographier, filmer et utiliser l'image de mon enfant selon les modalités stipulées dans les Conditions Générales (voir page 4).

#### POUR LES MINEURS :

Nom et prénom du responsable :

Adresse si différente :

Tél. si différent :

#### Autorisation de sortie

• J'autorise les personnes ci-dessous à venir chercher mon enfant au lieu de l'activité :  
Noter nom, prénom et téléphone, une pièce d'identité pourra être demandée.

• J'autorise mon enfant à quitter le lieu de l'activité par ses propres moyens : **OUI/ NON**

#### Renseignements médicaux concernant l'enfant ou recommandations des parents

Exemple : allergies (aux produits des beaux-arts, asthme...) et conduite à tenir, port de lentilles, lunettes, prothèses...

Je soussigné(e)....., m'engage pour un montant de .....€ et déclare exacts les renseignements portés sur cette fiche, ainsi qu'avoir pris connaissance des conditions générales en page 4, pour l'année scolaire 2025-2026.

A Viroflay, le

Signature

(Pour les mineurs, signature des parents obligatoire)

**Début des cours lundi 8 septembre 2025**

ATELIERS D'ART pour adultes à partir de 16 ans	Jour	Horaire	Viroflay	<25 ans	Extérieur
			460 €	340 €	600 €
THÉÂTRE	Lundi	20h-22h30			€
MOSAÏQUE	Lundi	19h-21h30			€
AQUARELLE	Mardi	14h-16h30			€
COLLAGE & EXPRESSION PLASTIQUE	Mardi	14h30-17h30			€
GRAVURE	Mardi	9h-12h			€
GRAVURE	Mardi	14h30-17h30			€
GRAVURE	Mardi	18h-21h			€
CÉRAMIQUE (16 séances) Tous niveaux	Mardi	14h-17h			€
CÉRAMIQUE (16 séances) Débutants	Mardi	18h30-21h30			€
CÉRAMIQUE (16 séances) Inter.-confirmés	Mardi	18h30-21h30			€
DESSIN PEINTURE	Mardi	19h45-22h15			€
DESSIN PEINTURE	Mercredi	14h-16h30			€
DESSIN PEINTURE	Mercredi	19h45-22h15			€
DESSIN PEINTURE	Jeudi	14h-17h			€
RELIURE	Mercredi	9h-12h			€
RELIURE	Mercredi	14h-17h			€
SCULPTURE	Mercredi	19h-21h30			€
SCULPTURE	Jeudi	16h30-19h			€
SCULPTURE	Jeudi	19h15-21h45			€
PHOTOGRAPHIE ARGENTIQUE	Jeudi	19h-22h			€
ATELIER LIBRE GRAVURE	Supplément 86 € - 56 € - 116 €				€
ATELIER LIBRE RELIURE OU COLLAGE	Supplément 46 € - 36 € - 56 €				€
			Viroflay	<25 ans	Extérieur
			250 €	200 €	345 €
CALLIGRAPHIE ASIATIQUE	Lundi	14h-16h30			€
PEINTURE ASIATIQUE	Mardi	14h-16h30			€
HISTOIRE DE L'ART- Rire & sourire dans l'art	Mardi	17h-18h30			€
HISTOIRE DE L'ART- Pour l'amour de l'art	Mardi	20h15-21h45			€
ENCADREMENT & CARTONNAGE (bleu)	Jeudi	9h-12h			€
ENCADREMENT & CARTONNAGE (rouge)	Jeudi	9h-12h			€

ATELIERS D'ART pour enfants & ados, de 6 ans à 17 ans	Jour	Horaire	Tarif unique 250 €
THÉÂTRE 6-10 ANS	Mercredi	10h30-12h	€
THÉÂTRE 6-10 ANS	Samedi	14h30-16h	€
THÉÂTRE 7-10 ANS	Lundi	17h-18h30	€
THÉÂTRE 8-11 ANS	Mercredi	14h-15h30	€
THÉÂTRE 9-12 ANS	Mercredi	15h30-17h	€
THÉÂTRE 11-15 ANS	Lundi	18h30-20h	€
THÉÂTRE 12-15 ANS	Samedi	16h-17h30	€
SCULPTURE 6-9 ANS	Samedi	14h15-16h15	€
SCULPTURE 9-12 ANS	Samedi	16h15-18h15	€
SCULPTURE 9-13 ANS	Mercredi	14h-16h	€
SCULPTURE 13-17 ANS	Mercredi	16h-18h	€
DESSIN COULEUR 6-8 ANS	Mercredi	14h-15h30	€
DESSIN COULEUR 9-12 ANS	Mercredi	16h-17h30	€
DESSIN NARRATIF 9-12 ANS	Mercredi	14h-15h30	€
BANDE DESSINÉE 12-15 ANS	Mercredi	15h30-17h	€
DESSIN PEINTURE 13-17 ANS	Mercredi	17h30-19h	€
LABORATOIRE DE CRÉATION 6-9 ANS	Samedi	14h30-16h	€
LABORATOIRE DE CRÉATION 9-12 ANS	Samedi	16h-17h30	€

COURS DE LANGUES pour adultes à partir de 16 ans	Jour	Horaire	Viroflay	<25 ans	Extérieur
			250 €	200 €	345 €
<b>ALLEMAND</b>					
A1 DÉBUTANT	Mardi	18h30-20h			€
B1 INTERMÉDIAIRE	Mercredi	18h30-20h			€
B2 CONVERSATION	Mercredi	20h-21h30			€
<b>ANGLAIS</b>					
A2 FAUX DÉBUTANT	Jeudi	20h-21h30			€
B1 INTERMÉDIAIRE 1	Mardi	18h30-20h			€
B1/B2 INTERMÉDIAIRE 2	Jeudi	18h30-20h			€
B2 INTERMÉDIAIRE 3	Mardi	20h-21h30			€
B1/B2 PROFESSIONNEL	Lundi	20h-21h30			€
B2/C1 AVANCÉ	Lundi	18h30-20h			€
B2 CONVERSATION (C. Vallee)	Mardi	14h-15h30			€
<b>ESPAGNOL</b>					
A1 DÉBUTANT	Jeudi	20h-21h30			€
A2 FAUX DÉBUTANT	Lundi	20h-21h30			€
B1 INTERMÉDIAIRE	Jeudi	18h30-20h			€
B2 AVANCÉ	Lundi	18h30-20h			€
<b>ITALIEN</b>					
A1 DÉBUTANT	Mardi	20h-21h30			€
A2 FAUX DÉBUTANT	Jeudi	20h-21h30			€
B1 INTERMÉDIAIRE	Jeudi	18h15-19h45			€
B2 AVANCÉ	Mardi	18h15-19h45			€
<b>PORTUGAIS</b>					
A1+ FAUX DÉBUTANT	Mercredi	18h30-20h			€
B1 INTERMÉDIAIRE	Mercredi	20h-21h30			€
<b>RUSSE</b>					
A1+ FAUX DÉBUTANT	Mercredi	20h-21h30			€
B1 INTERMÉDIAIRE	Mercredi	18h30-20h			€

LE MOIS DES LANGUES ETRANGERES à partir de 16 ans et adultes nouveau		Adulte	< 25 ans
		20 €	14 €
ITALIEN – A la découverte des villes de Lodi et de Piacenza <i>niveau intermédiaire requis en italien</i>	Vendredi 7 novembre 2025 de 19h à 20h30	€	€
PORTUGAIS – L'âme du Brésil à travers ses arts <i>niveau intermédiaire requis en portugais</i>	Vendredi 14 novembre 2025 de 19h à 20h30	€	€
RUSSE – Initiation à la calligraphie russe, l'alphabet cyrillique <i>ouvert à tous, aucun niveau demandé</i>	Vendredi 21 novembre 2025 de 19h à 20h30	€	€



## Fiche d'inscription aux stages 2025-2026

À déposer à l'accueil de l'Ecu de France ou à envoyer à [culture@ville-viroflay.fr](mailto:culture@ville-viroflay.fr)  
une fiche par personne

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_ Date de naissance : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

CP : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

Tél. fixe : \_\_\_\_\_ Tél. mobile : \_\_\_\_\_

Email : \_\_\_\_\_

### Droit à l'image et respect de la vie privée :

J'autorise **OUI / NON** la Ville de Viroflay à me photographier, filmer et à utiliser mon image ou celle de mon enfant, selon les modalités stipulées en bas de page.\*

### POUR LES MINEURS :

Nom et prénom du responsable : \_\_\_\_\_

Adresse si différente : \_\_\_\_\_

Tél. si différent : \_\_\_\_\_

### Autorisation de sortie

- J'autorise les personnes ci-dessous à venir chercher mon enfant au lieu de l'activité :  
Noter nom, prénom et téléphone, une pièce d'identité pourra être demandée.
- J'autorise mon enfant à quitter le lieu de l'activité par ses propres moyens : **OUI/ NON**

### Renseignements médicaux concernant l'enfant ou recommandations des parents

Exemple : allergies (aux produits des beaux-arts, asthme...) et conduite à tenir, port de lentilles, lunettes, prothèses...

Je soussigné(e)....., m'engage pour un montant de .....€ et déclare exacts les renseignements portés sur cette fiche, pour l'année scolaire 2025-2026.

A Viroflay, le \_\_\_\_\_ Signature  
(Pour les mineurs, signature des parents obligatoire)

**Toute inscription aux stages est ferme et due lorsqu'elle vous est confirmée. L'annulation d'inscription n'est valable que si elle est signifiée par écrit à la Direction des affaires culturelles dans un délai de 7 jours avant le début du stage. Passé le délai de prévenance et sauf raison médicale avec présentation d'un justificatif, l'activité est due. Les stages sont ouverts sous réserve d'un nombre minimum d'inscrits.**

\*Selon votre choix exprimé lors de votre inscription, en tant qu'élève des stages organisés par les Ateliers d'art & Cours de langues, vous pouvez être photographié et/ou filmé et cela pour une diffusion à but pédagogique ou promotionnel, et uniquement pour parution dans des supports de communication de la ville : site internet, Facebook et Instagram de la ville et publications municipales, pendant une durée de deux ans à compter de l'inscription.

« Les informations recueillies sur cette fiche sont enregistrées par le Service des affaires culturelles de la Ville de Viroflay, dans un fichier informatisé pour le suivi des élèves à l'Ecu de France. Elles sont conservées durant l'année scolaire et ce délai peut être étendu à deux ans si parution de votre image sur un outil de communication de la ville.

Conformément à la loi « informatique et libertés » et au Règlement Général sur la Protection des Données, vous pouvez exercer vos droits d'accès, de rectification, d'effacement, d'opposition et de portabilité de vos données en contactant notre Délégué à la Protection des Données à l'adresse suivante : [correspondant.cnil@agglovgp.fr](mailto:correspondant.cnil@agglovgp.fr) »

STAGES			Forfaits		
<b>EN FAMILLE à partir de 6 ans, pendant les vacances scolaires ou en samedi</b>			1 + 1 enf.	1+2 enf.	1+3 enf.
3 forfaits en fonction du nombre d'enfants, accompagnés d'un adulte					
PHOTOGRAPHIE	Lun. 20, mar. 21 et mer. 22 oct.	10h à 12h	97 €	118 €	140 €
ILLUSTRATION	Lun. 23, mar. 24 et mer. 25 fév.	ou 14h à 16h	97 €	118 €	140 €
GRAVURE	Samedi 21 mars	14h30 à 17h30	49 €	59 €	69 €
ENFANTS & ADOS de 6 à 18 ans			Cochez le tarif		
COLLAGE 7-10 ans (3h)	Samedi 11 octobre de 14h30 à 17h30		27 €		
MULTI-ATELIERS 9-12 ans (15h) dessin, sculpture, théâtre, peinture, gravure	Du lundi 27 au vendredi 31 octobre de 14h30 à 17h30		135 €		
CREATION SONORE 6-9 ans (1h30)	Vendredi 14 novembre de 17h30 à 19h		18 €		
MONOTYPE 14-18 ans (3h)	Samedi 22 novembre de 14h30 à 17h30		27 €		
ART TEXTILE 9-12 ans (3h)	Dimanche 25 janvier de 14h30 à 17h30		27 €		
GRAVURE 7-10 ans (3h)	Samedi 31 janvier de 14h30 à 17h30		27 €		
MANGA 9-12 ans (3h)	Lundi 2 mars de 14h30 à 17h30		27 €		
IMPRO. THEATRALE 6-9 ans (1h30)	Vendredi 27 mars de 17h30 à 19h		18 €		
PHOTOGRAPHIE 12-15 ans (6h)	Samedis 28 mars et 4 avr., 14h30-17h30		54 €		
ASSEMBLAGE 7-10 ans (3h)	Samedi 11 avril de 14h30 à 17h30		27 €		
MOSAIQUE 14-18 ans (10h)	L.20 et ma. 21 avril, 10h-12h/14h-17h		90 €		
STOP MOTION 12-15 ans (8h)	Du lun. 27 au jeu. 30 avril, 14h30-16h30		72 €		
ADULTES à partir de 16 ans			Adulte	< 25 ans	
PRISE DE PAROLE (3h)	Jeudi 9 octobre de 18h30 à 20h30		39 €	27 €	
GRAVURE (21h)	1 samedi par mois de 14h30 à 17h30 11/10, 15/11, 13/12, 10/01, 07/02, 14/03, 11/04		273 €	189 €	
PEINTURE A L'HUILE (6h)	Mer. 29 et ven. 31 oct. de 14h30 à 17h30		78 €	54 €	
MOSAIQUE SUR FILET (10h30)	Sam.15, 22 et 29 nov. de 14h30 à 18h		137 €	95 €	
AQUARELLE (3h)	Samedi 6 décembre de 14h30 à 17h30		39 €	27 €	
PASTEL (3h)	Samedi 31 janvier de 14h30 à 17h30		39 €	27 €	
DESSIN MODELE VIVANT NU (3h)	Samedi 7 février de 14h30 à 17h30		39 €	27 €	
MULTI-ATELIERS (25h) :	Du lundi 23 au vendredi 27 février de 10h à 12h et de 14h à 17h		Forfait semaine		
			260 €	180 €	
			Par discipline		
> CALLIGRAPHIE & PEINTURE COREENNE (5h)	Lundi 23 février		65 €	45 €	
> MOSAIQUE (10h)	Mardi 24 et mercredi 25 février		130 €	90 €	
> PHOTO ARGENTIQUE (10h)	Jeudi 26 et vendredi 27 février		130 €	90 €	
ATELIER DECOUVERTE en lien avec l'exposition de la galerie (3h)	Samedi 21 mars de 14h30 à 17h30		Séance libre 28 €		
SCULPTURE EN TERRE (7h30)	Du mer. 22 au ven. 24 avril, 14h30-17h		Élève annuel 16 €		
			98 €	68 €	
LE MOIS DES LANGUES ETRANGERES à partir de 16 ans et adultes			Adulte	< 25 ans	
ITALIEN -Villes de Lodi et Piacenza	Vendredi 7 novembre de 19h à 20h30		20 €	14 €	
PORTUGAIS -Arts brésiliens	Vendredi 14 novembre de 19h à 20h30		20 €	14 €	
RUSSE -Initiation à la calligraphie cyrillique	Vendredi 21 novembre de 19h à 20h30		20 €	14 €	



Direction des affaires culturelles Ecu de France  
1 rue Robert Cahen, 78220 Viroflay  
Accueil du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30  
Tél. : 01 39 07 11 80 [culture@ville-viroflay.fr](mailto:culture@ville-viroflay.fr)  
[www.ville-viroflay.fr](http://www.ville-viroflay.fr)

